

Contents

Acknowledgments.....	vii
INTRODUCTION	1
1. Geographical location and speakers	1
2. Outline of the dictionary	1
PHONOLOGY	2
1. Phonetic and phonological inventories	2
2. Syllable structure	6
3. Tone	7
LEXICAL CATEGORIES	7
THE STRUCTURE OF THE NOUN PHRASE	8
1. Nominal number	8
2. Modification of the noun	9
REFERENCE SYSTEM.....	14
1. The coding means	14
2. Deixis	15
3. Anaphora	16
4. Referentiality of event	16
VERBLESS CLAUSES	16
1. Equational clauses.....	17
2. Identificational clauses	17
3. Attributive predication	17
4. Possessive predication	18
5. Existential predication	18
6. Locative predications of the type: X is located at Y	18
7. Presentative predication	18
VERBAL CLAUSES	19
1. Morphology of the verb	19
2. Verbal nouns	19
3. Verbal plurality	20
4. Coding relationships between the predicate and noun phrases.....	21
5. Preposition tá	21
6. Point of view of the subject and goal orientation	23
7. Classes of verbs	25
8. The function of the object pronouns	30
9. Reciprocal	32
10. Indirect object	32

11. Adjuncts.....	34
VERBAL EXTENSIONS.....	35
1. Introduction.....	35
2. Manner extensions.....	36
3. Locative extensions.....	37
MODALITY.....	39
ASPECT.....	40
TENSE.....	41
QUESTION FORMATION.....	42
1. Polar questions.....	42
2. Content questions.....	42
NEGATION OF PRAGMATICALLY INDEPENDENT CLAUSES.....	44
TOPICALIZATION.....	45
FOCUS.....	46
RELATIVE CLAUSE.....	46
SIMULTANEOUS AND SEQUENTIAL PROPOSITIONS.....	47
DISJOINED CLAUSES.....	48
COUNTER-EXPECTATION CLAUSES.....	48
COMPLEMENTATION.....	48
1. Formal means of marking.....	48
2. Complements of cognitive verbs.....	49
ADJUNCT CLAUSES.....	50
ORGANIZATION AND REPRESENTATION IN THE DICTIONARY.....	52
References.....	53
English-Hdi-French Index.....	125
French-Hdi-English Index.....	156